

**РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ
МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И
НЕГОВИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА,
И РЕПУБЛИКА КОРЕЯ, ОТ ДРУГА СТРАНА**

**ACUERDO MARCO
ENTRE LA UNIÓN EUROPEA Y
SUS ESTADOS MIEMBROS, POR UNA PARTE,
Y LA REPÚBLICA DE COREA, POR OTRA**

**RÁMCOVÁ DOHODA
MEZI EVROPSKOU UNIÍ A
JEJÍMI ČLENSKÝMI STÁTY NA JEDNÉ STRANĚ
A KOREJSKOU REPUBLIKOU NA STRANĚ DRUHÉ**

**RAMMEAFTALE
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG
DENS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE
OG REPUBLIKKEN KOREA PÅ DEN ANDEN SIDE**

**RAHMENABKOMMEN
ZWISCHEN DER EUROPÄISCHEN UNION UND
IHREN MITGLIEDSTAATEN EINERSEITS
UND DER REPUBLIK KOREA ANDERERSEITS**

**RAAMLEPING
ÜHELTL POOLT EUROOPA LIIDU JA
SELLE LIIKMESRIIKIDE
NING TEISELT POOLT KOREA VABARIIGI VAHEL**

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΛΑΙΣΙΟ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ
ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ,
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ**

**FRAMEWORK AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND
ITS MEMBER STATES, ON THE ONE PART,
AND THE REPUBLIC OF KOREA, ON THE OTHER PART**

**ACCORD-CADRE
ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET
SES ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART,
ET LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE, D'AUTRE PART**

**ACCORDO QUADRO
TRA L'UNIONE EUROPEA E
I SUOI STATI MEMBRI, DA UNA PARTE,
E LA REPUBBLICA DI COREA, DALL'ALTRA**

**PAMATNOLĪGUMS
STARP EIROPAS SAVIENĪBU UN**

**TĀS DALĪBVALSTĪM, NO VIENAS PUSES,
UN KOREJAS REPUBLIKU, NO OTRAS PUSES**

**EUROPOS SAJUNGOS BEI
JOS VALSTYBIŲ NARIŲ
IR KORĖJOS RESPUBLIKOS
PAGRINDŲ SUSITARIMAS**

**KERETMEGÁLLAPODÁS
EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS
TAGÁLLAMAI, ÉS MÁSRÉSZRŐL
A KOREAI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT**

**FTEHIM QAFAS
BEJN L-UNJONI EWROPEA U
L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MINN NAHA WAHDA,
U R-REPUBBLIKA TAL-KOREA, MIN-NAHA L-OHRA**

**KADEROVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN
HAAR LIDSTATEN, ENERZIJD,
EN DE REPUBLIEK KOREA, ANDERZIJD**

**UMOWA RAMOWA
MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ
I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY,
A REPUBLIKĄ KOREI, Z DRUGIEJ STRONY**

**ACORDO-QUADRO
ENTRE A UNIÃO EUROPEIA E
OS SEUS ESTADOS-MEMBROS, POR UM LADO,
E A REPÚBLICA DA COREIA, POR OUTRO**

**ACORD-CADRU
ÎNTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI
STATELE SALE MEMBRE, PE DE O PARTE,
ȘI REPUBLICA COREEA, PE DE ALTĂ PARTE**

**RÁMCOVÁ DOHODA
MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A
JEJ ČLENSKÝMI ŠTÁTMI NA JEDNEJ STRANE
A KÓREJSKOU REPUBLIKOU NA STRANE DRUHEJ**

**OKVIRNI SPORAZUM
MED EVROPSKO UNIJO IN
NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI
TER REPUBLIKO KOREJO NA DRUGI STRANI**

**PUITESOPIMUS
EUROOPAN UNIONIN JA
SEN JÄSENVALTIOIDEN
SEKÄ KOREAN TASAVALLAN VÄLILLÄ**

**RAMAVTAL
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH
DESS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN,
OCH REPUBLIKEN KOREA, Å ANDRA SIDAN**

대한민국과 유럽연합 및 그 회원국 간의 기본협정